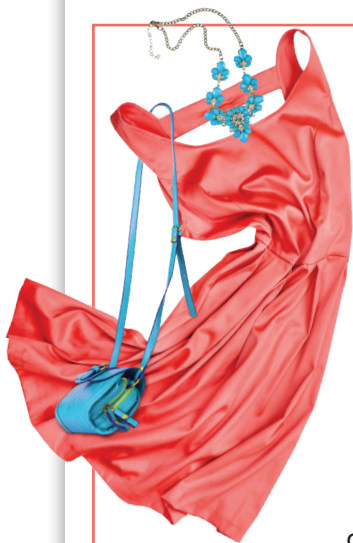


Être dans le plus simple appareil



Cette expression, employée de manière plaisante et par euphémisme, signifie de nos jours « être tout nu ». Pourquoi est-il question d'appareil ? À l'origine, le terme désignait un arrangement somptueux, une tenue qui contribuait à donner à une personne une apparence très favorable. C'est chez Racine que l'on trouve la première attestation de notre locution, en 1670. L'empereur romain

Néron évoque son amour pour Junie :

« Belle, sans ornement, dans le simple appareil / D'une beauté qu'on vient d'arracher au sommeil » (*Britannicus*, II, 1).

Dans cette phrase souvent imitée, « une des plus gracieuses de notre langue » selon Larousse, l'appareil est un léger vêtement. L'adjectif *simple* s'y oppose à la complexité de l'appareil.

Au XIX^e siècle se fixe la tournure moderne *dans le plus simple appareil*, laquelle commence à désigner la nudité. Aujourd'hui, *appareil* est surtout associé à une machine formée d'un assemblage de pièces : on retrouve alors le haut degré d'élaboration qui lui était primitivement attaché.



Le « gros mot »



Simple appareil est un **oxymore**, figure qui réunit deux mots en apparence contradictoires pour leur donner plus de force expressive. L'un des plus célèbres oxymores de la littérature française est de Corneille : « Cette obscure clarté qui tombe des étoiles » (*Le Cid*, IV, 3). Certains oxymores sont passés dans le langage courant (*un silence éloquent* ou *assourdissant*), d'autres sont employés dans des titres de films afin de susciter l'étonnement : *Eyes Wide Shut* (« *Les Yeux grands fermés* »), de Stanley Kubrick, ou *Enfermés dehors*, d'Albert Dupontel. On notera que le terme *oxymore* est lui-même... un oxymore ! Il vient en effet du grec *oxus*, « aigu », « pointu », au sens figuré « fin », « vif », et *môros*, « émoussé », au sens figuré « sot », « fou ».

DOCILE		PARTISAN DU DUC DE GUISE		SORTI DEPUIS PEU		ANTÉRIEU- REMENT		
QUI S'ÉMIETTE FACILEMENT		ALERTER LE HARPAIL		MES DE ROI		ENSEMBLE D'ÉTATS		
					6			
GRAND COMMERCE							PLANCHES DE BOIS	
TELE UNE SAGE FEMME								
						UN HOMME À LA RETRAITE		
PETITE ÉTENDUE DE TERRE				PAS FLOU				
LONG COURS				POSSESSIF OU PRONOM				
		HYPER				2		
		PLEIN DE SUFFISANCE					BAGUETTES SOUPLES	
DU BLÉ EN BOTTE, JADIS	7			ILS PRENNENT LA PAROLE				
PETITE CRÊPE FRITE				PAYS MON- TAGNEUX				
			MARIES				PERDU PIED	
			A TROUVÉ SON MAÎTRE				LE GRAND BAZAR	
QUI A BU ET ABUSÉ	COIFFURE MILITAIRE	1				BIEN-AIMÉ		
	ELLIPTIQUES					IL A SUPPLANTÉ LE VINYLE		
				FRUIT SUCRÉ À NOYAU				
				FICHUS			IL A LES BRAS LONGS	
ILS ONT LA DENT LONGUE		USINE DE CADRES			FUS DÉMODÉ		4	
		S'ACCORDA			CRÈME ANGLAISE			
						CORPS FÉODAL		
						ROUGE POUR MARQUER LES BŒUFS	ARRIVÉS PARMI LA PORTÉE	
ASSOCIEZ				5	FONT LA HAIE		MARQUE D'ORIGINE	
MARQUE DE DOUTE					ASTRE DORÉ		UN TAS DE PLANCHES	
			MANQUE DE BON SENS				SARRASIN	
DANSE EXOTIQUE					ÉPROU- VANTS		3	

Fléchés quiz

PASSER DU DEHORS AU DEDANS		PETIT HOMME VERT		ENTRE TU ET NOUS		DEVANCE SES CONCURRENTS		STYLE MUSICAL VOCAL		CONVIENT		ASSEMBLÉE DU PARLEMENT
ENLISÉE		ÉVALUÉE		TEXTE AVEC DES BULLES		GARÉ EN OBLIQUE (EN)				THÉRAPEUTE AU DIVAN		PARCOURS UN TEXTE
								PIERRE FINE				
TOURNE EN FORÇANT					TOURS DE ROUES						CERTAINES PERSONNES (LES)	
TEL UN CHAMPAGNE					ÎLE OU NOTE						BESACE	
				QU'IL MONTRE SA JOIE (QU'IL)				FLEURS BLANCHES				VOITURES
				1 - QUELLE FLEUR ?								BISTROT ANGLAIS
POIVRE OU CURCUMA										AU PIED DU LUBERON		
FAIRE NAITRE, ENGENDRER										MONNAIE ANCIENNE		
					ENTAILLE AU VISAGE							
DURÉE DE LA VIE	PRÉTENTIEUX SE VOULANT À LA MODE									OPUS EN ABRÉGÉ	VEXÉ	
	MAQUILLER										MISSIVE	
			MOT POUR DÉSIGNER									RICHESSSE
			PRÉPARÉS PAR LA CUISSON									EXISTEZ
MOUVEMENT EN ARRIÈRE						TENDU		FAUST VENDIT LA SIENNE AU DIABLE		DONNA PAR TESTAMENT		
À MOITIÉ						MOT DE NÉGATION				PRIX À HOLLYWOOD		
		ÉPUISANT						LÉGÈREMENT HUMIDE				
		TENTE SA CHANCE						DANS LE VENT				
PRONOM POUR BIBI				CHÔMÉS							MONNAIE À BRUXELLES	
2				RESTES							ARME DU ROI ARTHUR	
						DEVANT LE MOIS				ARRÊTER		
						CRÊPE FOURRÉE ASIATIQUE				JEU D'ORIGINE CHINOISE		
ÉPROUVES UN SENTIMENT								VILLE DES ALPES				DIFFUSES
								SAINT DANS LE CALENDRIER				RUISSEAU
2 Dans Tintin, comment s'appelle le majordome du capitaine Haddock ?					ÔTER L'EAU DU LINGE							
					OUBLIE							
										ISOLÉS		

Hector

Nestor

Octave

3 Dans quelle ville se déroulent les Jeux olympiques 2021 ?

Alger

Tokyo

Paris

3

SÉLECTIONS

EXPRESSION
D'UNE
CONDITION
SANS AUCUN
VÊTEMENT

RUSÉE

ARBRE

CHAMBRE
ÉTANCHE

IL NE FAIT
JAMAIS
EXPRESS

AINSI QUE

COURSE
FOLLE

PASSIONNÉ

ACTIONNÉ

INTER-
JECTION

RETIRA
VILLE DES
PYRÉNÉES-
ATLANTIQUES

EXÉCUTA

PROPRIÉ-
TAIRE

BOISSON
CHAUDE OU
FROIDE

EMPESTES

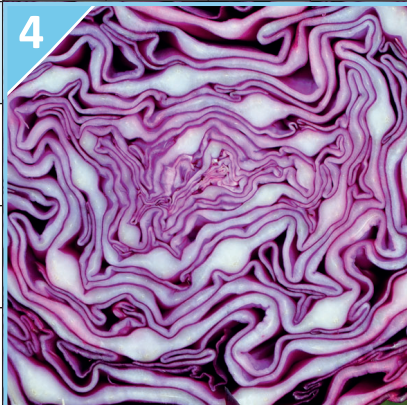
4 - QUEL
LÉGUME ?

ARRÊT
LORS D'UNE
CROISIÈRE

SOUILLÉ

IDOLÂTRER

4



SIFFLÉ

REFUS
OUTRE-
MANCHE

RÉFLÉCHIT

BEL OISEAU
COLORÉ
GRIFFES
D'OISEAUX
DE PROIE

TEL UN
RENDEZ-
VOUS
REPORTÉ

DONT ON SE
SERT COU-
RAMMENT
TERRAIN
À HERBE

MOT
DÉDAIGNEUX
COUSIN DE
L'UNAU

EN
BOURGOGNE
DOUBLES
RÈGLES

IL SERT À
REPASSER

DE VIVE VOIX

DURILLON

SUR LEQUEL
ON PEUT
COMPTER

BÂTIMENTS
POUR
CHEVAUX
SUJET
INDÉFINI

COLÈRE
DÉSUETE

PERTURBA-
TION ATMOS-
PHERIQUE
EN ÉTÉ

CACHÉ

POSSESSIF

METTRE DU
SABLE DANS
LA MONT-
GOLFIÈRE